

# LA DISCUSIÓN

PERIODICO SEMANAL INDEPENDIENTE

## SUSCRIPCIONES PAGO ADELANTADO

Trimestre. . . . . 1'50 Ptas.  
Número suelto . . . . . 0'10 »

## ADMINISTRACIÓN:

Calle S. Roque, 12

Inserciones de anuncios, remitidos y comunicados á precios convencionales.

En ningún caso se devuelven los originales.

## ALBORES DE VIOLENCIAS

Granollers ha de verlo y observarlo pronto.

Los que escudándose en los rectos y sanos principios de justicia y moralidad, pregonaban á diario sus excelencias, blasonando independencia, consecuencia y firmísimas convicciones políticas; los que convirtiendo la alta misión del periodismo en foco de iras y rencores personales y en porta-voz de mal reprimidas concupiscencias y desenfrenados vicios, han intentado, vanamente, por espacio de algun tiempo desviar la pública opinión de nuestra querida villa, aparentando ser auxiliares poderosos de todo lo que lleve impreso el sello de *justicia y libertad*, predicando virtudes que no tienen y ostentando títulos que jamás han merecido, ni por su historia, ni por sus repetidos actos; toda esa pandilla de... regeneradores, todo ese monstruoso contubernio, sin mas ley que la del absurdo y sin mas norte que llegar á la mesa del festín para reanimar en él sus decaídas fuerzas, tratan de escalar hoy la casa municipal amparados por un acto de violencia.

El caciquismo que hace tres años recibió en esta villa profunda herida siendo arrojado de sus *fortalezas*, alza hoy otra vez la cabeza aprestándose á asaltarlas, secundado y auxiliado por esos falsos apóstoles del republicanismo que, ya se titulen zorrillistas ó centralistas, caminan en pos de sus conveniencias personales, poniendo á disposición de los particulares intereses de todo aquel que les lleve

de la mano al *presupuesto municipal*, sus cacareadas convicciones y mentida consecuencia política.

Los que ayer predicaban la *legalidad*, solicitando los sufragios de sus convecinos para llegar al poder por medio de los comicios, hoy, comprendiendo que la opinión les rechaza por ser de sobras conocidos, demandan y buscan protección en una *personalidad*, que no ha mucho combatieron á pretexto de no militar en la comunión política que, pérfidamente ellos, aparentan prestar apoyo, y se avienen sin sonrojos ni pudor político, siquiera, á servir de pedestal á la ridícula y ambiciosa figura del mas repugnante caciquismo.

Conocemos los resortes de todo Gobierno y la presión que puede ejercer por personas influyentes en la política, sobre dignísimas y respetables Autoridades, y por lo tanto, la presencia en esta villa, el viernes último por la tarde, de un Delegado del Gobernador Civil de la Provincia, para girar una visita de inspección contra nuestro Ayuntamiento, ni nos sorprende ni ha debido sorprender á nadie.

El perentorio y apremiante tiempo de que podemos disponer para que nuestros amigos y lectores recojan en LA DISCUSIÓN las primeras impresiones que nos produce el acto de fuerza que se está llevando á cabo contra nuestro Ayuntamiento, nos impide decir nada más por hoy, pero no terminaremos sin antes manifestar que, en nuestra opinión, vale más, muchísimo más, *caer* con la conciencia tranquila y la frente altiva y serena, que no *huir* dejando en giro-

nes, la dignidad del cargo que les confirieron sus administrados.

## Ratificación

El autor de *La buena fe sorprendida* decía en un párrafo del artículo III de la misma, refiriéndose al grupo clusellista: «Aunque el valer de su inspirador sea mucho y mucho su discernimiento intelectual, no tiene la convicción de una idea ni la consecuencia en un partido, indispensables ambas para captarse simpatías y á la vez muchos correligionarios; y á falta de tenerlos propios, el pequeño grupo clusellista ha visto la inmensa masa que dentro *La Unión liberal* había y ha intentado apropiársela para hacerla servir en beneficio suyo en las luchas políticas que tan á menudo nos encontramos.»

Esto decía ayer, y hoy las circunstancias anormales de política que parece atraviesa nuestra villa, ofrecen datos y presentan correlarios que vienen á confirmar dicho pensamiento en todas sus partes.

El señor Clusella, gracias á un *tour de force*, intenta ser dueño y árbitro otra vez de los destinos é intereses de nuestra villa, y como que para tal empresa no tiene suficientes fuerzas propias, acude, por falta de otras, á las que cuentan los *probados* republicanos progresistas de «La Unión.»

Clusella no tiene suficientes amigos que sean aptos para desempeñar ó ser nombrados concejales, y completa su soñada candidatura municipal con individuos de «La Unión» que se prestan fácilmente, dado su modo de pensar, á servirle de *lustre* concejal.

¿Y esos individuos se llaman *republicanos*?

¡Qué vergüenza para tales republicanos! ¡Aceptar de manos monárquicas una concejalía de *real orden*!

¡Qué vergüenza! ¡Servir su nombre *republicano* bajo los auspicios y órdenes de un cacique monárquico!

¿Habrá quien no crea en *la buena fe sorprendida*?

¿Y aún hay socios en «La Unión» que creen sinceramente en el republicanismo de algunos que *viven* por ella y dentro de ella?

Los Vendrells *republicanos*, los Garrells *republicanos*, los Bellavistas *republicanos* y todos tras el puchero monárquico municipal.

¿Qué premio querrán los Vendrells? ¿Qué premio merece el elocuente acto republicano que ha realizado arrastrándose á los pies del *omnímodo dueño* monárquico de este distrito electoral, pidiéndole favor y gracia para sus amigos los clusellistas? ¡Cuánta vergüenza por treinta dineros!

Ya hace bien el anarquista de la idea republicana en codearse con su *detractor* Verdagner, el furibundo anarquista de la literatura, de la decencia y del integrismo.

Y los Garrells *republicanos*, los Bellavistas *republicanos* y todo su grandilocuente *republicanismo* les lleva á afanarse y á luchar desesperadamente el uno contra el otro para ser dueños de la caja municipal.

*Judas vendió la idea cristiana por treinta dineros, y los Bellavistas y Garrells venden la republicana á los clausellistas* por el nombramiento de depositarios del Ayuntamiento.

Son hermanos de *ideas* y no se respetan; los lobos ante la presa se despedazan.

¡Pobre Granollers!

Al ver cómo Clusella se agarra de tan tristes elementos para administrar los intereses de todos, el público formará una mala y pésima idea de su amor patrio y de sus pujos influyentes y de arraigo en la localidad.

¿Sus cualidades de inspirador de descontentos sólo le han captado las simpatías de tales individuos?

¿Su grado de amor patrio le permite confiarles la administración de nuestra villa?

Si á Clusella, en lugar de guiarle el solo fin de ser dueño y señor de esta población para el logro de sus fines particulares, se hubiese inspirado en el buen nombre y desarrollo de la misma y en la tranquilidad y bienestar de todos sus vecinos, no le faltarían, á buen seguro, las simpatías que siempre se merece toda persona que, despreciando mezquinos intereses, procura el engrandecimiento y buen nombre de su patria chica.

## CRÓNICA LOCAL

Don Serafin Asensio Vega, candidato derrotado en las últimas elecciones, tendría seguramente sumo gusto en saber la conducta *republicana* de los que se cree tener como más fervientes correligionarios suyos en esta localidad.

¿Qué dirá dicho señor cuando sepa que dichos correligionarios suyos besan los pies de quien puede llevarles á disfrutar de la posesión de una consejería monárqui-

ca con la condición *atenuante* de ser de *real orden*?

Nos gustaría oírlo.

*El Escudo de Granollers* dice, que no le contestamos á sus ataques.

Le contestaremos siempre que nos acusa condescendencia.

Mientras se vean en sus columnas palabras tan mal sonantes é indecorosas como las que usa, no espere, no, de nosotros, otra contestación que el desprecio.

Esto es lo que participamos al colega para su gobierno.

Por los síntomas y señales, y palabras, y acciones y demás menudencias que acostumbramos ser sorprendidos en estos últimos días por los que se creen haber llegado ya á las alturas del poder local, decimos, que tienen mucha hambre, mucha hambre.

Aiguaciles, serenos, guardas de consumos, policía, brigada, administradores etc. etc., etc.; pueden darse ya por despedidos.

El duelo se despide en la calle del Lirio.

El miércoles de la semana que acaba de terminar, nuestro queridísimo y distinguido amigo D. Francisco J. Flaquer, prestó ante el M. Y. S. Juez de primera instancia y de instrucción de este partido, el juramento que exigen nuestras leyes para el ejercicio de la abogacía á la cual queda por completo dedicado.

Hemos tenido con tal motivo ocasión de observar la refinada elegancia y esquisito gusto con que el Sr. Flaquer ha arreglado el despacho dedicado á su consulta, y es tanto de admirar la riqueza y lujo del mueblaje, como la magnífica biblioteca que en él tiene instalada.

Deseamos á nuestro cariñoso amigo, mucha fortuna y escasos sinsabores en la difícil y delicada profesión que ejerce.

Autorizados por D. Ramón Novellas, representante de este Ayuntamiento para el suministro de subsistencias á la guarnición que hay en esta villa, podemos asegurar que la Administración militar se halla actualmente y por consiguiente adeudando, el pan consumido por dicha guarnición, durante los meses de Marzo, Abril, Mayo, Junio, Julio, Agosto, Septiembre y lo que vá del actual octubre.

Sobre este hecho cierto y que ningún temor abrigamos de ver desmentido, puede pensar lo que quiera, *aún cuando sea con los pies*, y hacer los comentarios que le plazca *El Congost*.

Han visitado nuestra redacción «El Colegial», de Riudoms; «El Distrito Farnense», de Lloret de Mar; «La Unión Agrícola», de Riudoms; «El Centinela Badalonés», de Badalona; «El Herald de las Afueras», de San Andrés de Palomar; «La Consecuencia», de San Martín de Provencals; «El Pueblo», de Villanueva y Geltrú; «La República Federal», de Reus; La Revista *Vinícola y de Agricultura*, de Zaragoza; y «El

Progreso Vallense», de Valls. Con los cuales, gustosos dejamos establecido el cambio.

La compañía de aficionados del «Casino de Granollers», se está preparando para representar el día de Todos los Santos, por la noche, en el Teatro del mismo, el tradicional y precioso drama fantástico, «Don Juan Tenorio», que es de esperar alcance el más lisonjero éxito, atendidas las cualidades y simpatías de que gozan aquellos.

La Sección de aficionados del Teatro de «La Unión Liberal» activa los ensayos para poner en escena el día de Todos los Santos tarde y noche, los aplaudidos dramas fantásticos «Don Juan Tenorio» y «El Nuevo Tenorio», con todo el aparato que su argumento requiere.

Dada la importancia de las citadas obras y las simpatías de que gozan como á estudiosos dichos aficionados es de esperar, que se verán concurridas dichas funciones.

Se ha publicado el núm. 29 año XIII, de *La Revista Vinícola y de Agricultura*, periódico decenal de mucho interés para los comerciantes en vinos, cereales, aceites lanas y demás productos de la tierra, así como para los agricultores en general cualquiera que sea el cultivo á que se dediquen.

Después del editorial, cosechas, mercados y noticias, que pueden llamarse de actualidad, viene la última sección con 4 páginas de folletín que forman un libro de 144 al año, donde se insertan noticias de interés en cualquier tiempo por referirse á adelantos y experiencias comprobadas que no pierde nunca la oportunidad. El coste de esta suscripción por un año solo es 8 pesetas y puede pedirse [al administrador de la citada Revista, Plaza del Pilar 14—Zaragoza.

Nuestros apreciables lectores leerán en la presente edición un anuncio de la *bien reputada* firma de los Sres. *Valentin & Cia.*. Banqueros y Expendeduria general de lotería en *Hamburgo*, tocante á la lotería de *Hamburgo* y no dudamos que les interesará mucho, ya que se ofrece por pocos gastos alcanzar en un caso feliz una fortuna bien importante.

Esta casa envía también gratis y franco el prospecto oficial á quien lo pida.

### Dialogo cogido al vuelo

JOSÉ MARÍA. Papá, que tengo hambre.  
 PAPÁ. Espera hijo, ya comeremos.  
 JOSÉ MARÍA. Es que hace días que me lo dices y me haces pasar con excusas.  
 PAPÁ. Mira *nene*, ahora nos arreglan el comedero de la Plaza y ya verás....  
 JOSÉ MARÍA. Es que me han dicho que lo quieres dar á los Gonzales.  
 PAPÁ. No seas tonto ves que es para engañarles.

Y se abrazaron los dos llorando, diciendo —ya comeremos, ya comeremos.

Y un chusco respondió ¡Si podemos!

## SECCIÓN LIBRE

## LA ROSA DE ORO

por herejes si se oponían á sus caprichos amorosos ó á los mandatos del obispo que la confesaba.

Por penuria del Tesoro pontificio, ó por piadosa malicia del Papa, aquel año no se había fabricado rosa alguna del metal precioso. El apuro era grande; el rey de Occidente, poderoso, se daba por desairado si su esposa no obtenía el regalo del Pontífice.

¿Qué hacer?

El Papa, muy asustado, confesó al fin que tenía una rosa de oro, antigua, de origen misterioso. La reina devota y lúbrica contó con ella. Pero llegó el domingo de *Lætare* y no se bendijo rosa alguna. Porque aquella noche el Papa lo había pensado mejor, y sucediera lo que Dios fuera servido, se negaba á regalar la *rosa de oro* que María Blumengold había guardado como santo depósito á una mesalina hipócrita, devota y fanática, que no se libraría del infierno por tostar á los herejes de su tierra.

Lo que hizo el Papa fué despertar muy temprano, y al ser de día, despachar en secreto á su familiar Sebastián camino de Hall, con el encargo, no de restituir á la iglesia de San Mauricio la rica preseña mística, sino con el de buscar por los alrededores de la ciudad la choza humilde de María y entregarle, de parte del Sumo Pontífice, la *rosa de oro*.

Y el Papa, á solas, si el remordimiento quería asaltarle, se decía sacudiendo la cabeza:

«Dáma por dama, para Dios y para mí, es mejor, más ilustre María, la acogida de las Oblatas, que esa reina de Occidente. Por esta vez, perdone la diplomacia.»

Ya saben los habitantes de Hall por qué les falta la *rosa de oro*, regalo de León X á la iglesia de San Mauricio y de Santa María Magdalena.

C.

La roja barretina Catalana. <sup>(1)</sup>

Ja tornan, ja, los fills de la victoria,  
ja tornan, ja, los inclits vencedors,  
per qui son los combats festas de gloria  
y los camps de batalla llits de flors,  
ja tornan, ja, ab rojas barretinas  
per color de la sanch que en llurs pits bull,  
preciosas capellinas  
que conquistá en las platjas llevantinas,  
de llurs passats lo belicós orgull.  
Simbólich tros de púrpura arrancada  
del fornt del poble grech afeminat,  
sobre lo cap del catalá posada,  
¿ahont pots anarne tu que enamorada  
no vage la victoria al teu costat?  
Per tot genís brillants devall la grana

(1) Estimándole de oportunidad publicamos hoy la presente preciosa composición poética que al volver los voluntarios catalanes de la campaña contra las huestes africanas en el año 1860 escribió la malograda poetisa D.<sup>a</sup> María Josefa Massanés de González.

se ocultan de ton vel,  
com la rica magrana,  
baix la flor purpurina  
modesta oculta sos granets de mel.  
¡Jo 't saludo, vermella barretina!  
sençill almet dels héroes catalans,  
tu ets com lo foch que misteriós flameja  
per' designar lo cráter dels volcans.  
Reb lo salut que mon amor t' envía,  
memoria insigne de un poder gloriós  
que fou del mon enveja,  
y ara de nou recobra la valía  
de son passat famós  
Tu has subjugat las Kábilas Riffenyas  
que dels turons atlántichs en las brenyas  
ocultan sa deshonra y ruda sanya  
fuguint dels inclits venjadors d' Espanya.  
Tu arramblares las masas enemigas,  
com en lo camp d' espigas  
la dalla obra camí,  
deixant per tot detrás de tu escampadas,  
pilas de infaelts, com garbas mal lligadas  
ahónt los corps tindrán llarch temps boti.  
Ab tu orgullós, son front cenyit ornava  
lo primer campeó,  
qu' en lo cim almenat de la Alcazaba  
clavá d' Iberia lo triunfan pendó;  
y destruint reductos y trinxeras  
y rompent d' escuadrons las lineas feras,  
com diadema d' honor de varons forts,  
sols han cubert tos plechs de burda llana,  
en la terra africana,  
los caps honrats de vencedors ó morts.  
¡Bé per lo almet de nostra Catalunya!  
¡bé per eix *Geni Catalá* qu' empunya  
fulminadora espassa en la batalla  
com romá semi Deu!  
bé per eix pit que á proba de metralla,  
com si cubert estés ab dura malla,  
passa la mort lliscat pe 'l demunt seu.  
¡Benhaja lo *Adalit* d' eixas mesnadas  
de catalans lleons!  
que ab llurs invictas testas llaurejadas  
y ennoblit llur escut de nous blasons,  
retornan de las platjas abrasadas  
sepulcre del poder d' altrás nacions.  
Tornáu, tornáu, vers fills de la victoria,  
ja radiosas de gloria,  
en voladoras naus brillan de lluny  
vostras gorras vermelas,  
rogejan á pilots com las rosellas  
que matisan los blats en lo ardent juny.  
Ja arriban, ja, son ells, los que partiren  
per venjar de la Pátria lo afront greu,  
son vot sagrat cumpliren  
sent lo terror dels enemichs de Deu...  
Los bronzes sants al belicós se unescan  
ab magestuós ressó,  
antorchas resplandescan  
que tornan la nit dia;  
pujen al cel los himnes d' alegría  
de la patria ovació...

Per' rébrer als titáns fills de ma terra,  
llamps temuts de la guerra,  
ab los vensuts piadosos,  
successors victoriosos  
d' Entençes y Rogers.  
Als que impacienta Catalunya espera  
com mare verdadera,  
ab endolat vestit y esplendent manto,  
plens los séus ulls de llanto  
y las mans de lloers.  
Matronas acudiu; acudiu, ninas;  
dels inmortalts guerrers  
cubriu ab flors las rojas barratinas,  
que semblan richs fermalls de coralinas  
ó movedissas brancas de rosers.  
¡Mes ay! no tornan tots ¡tristas matronas  
las que rebrán eix cop dintre son cor!  
las que ab xiprer tindrán que fer coronas  
per los fills desdixats de llur amor.  
¡Ay dona sens ventura!  
la qu' esperant abrossos de ternura  
de un sér idolatrat,  
sols rebrá desolada  
la gorra ensangrentada,  
com un preciós y fúnebre llegat.  
Callau, callau; los cantichs d' alegría  
ja no mes pot sentir l' anima mia,  
ja sols entono fúnebres acorts;  
y mentras qu' en la roja barretina  
dels heroes vius se ostenten llors frondosos,  
jo alsaré al cel mil himne fervorosos,  
per que ab palmas divinas,  
Déu premi consedesca als héroes morts.

María Josepha Massanés de Gonzales.

Muchos hay que en su talento  
no se dejan alcanzar;  
y ni ha d' altres fill meu  
mes burros que 'l caminar.

Entre nosotros tenemos  
uno sobre natural,  
pero ab las *qüestions de quintas*  
es un gran tros d' animal.

Dedicado á hacer viajes  
desde aquí á la capital,  
l' hi esquilan las.....  
y 'l fan anar sense un ral.

T. V.

Los celos son el arte de hacerse más daño  
á si mismo que á los demás.

Cuando los celos no lisonjean á una mujer,  
la hieren.

Los juramentos se prestan, pero no se dan.  
Eso explica su abundancia.

El alma es en la bondad, lo que la abeja  
en la miel.

La vida que nos parece corta, se compone  
de muchos días que encontramos demasiado  
largos.

Am. «La Industria» de J. Joseph. S. Rogus, 12

SECCIÓN DE ANUNCIOS

**Á LOS VINICULTORES**  
**ENOSOTERO**  
 PARA  
**CONSERVAR Y MEJORAR LOS VINOS**  
 IN EMPLEAR ALCOHOL, YESO NI OTRAS  
 DROGAS

El vino con Enosótero jamás se vuelve ácido y siempre mejora

EL ENOSÓTERO es el único que merece el nombre de «conservador de los vinos»; obra en pequeña cantidad, es de fácil empleo, mejora toda clase de vinos, es económico, inofensivo y puede emplearse en todo tiempo.

Unico representante en España: «J. URIACH y COMP.<sup>a</sup>»  
 Moncada, núm. 20, Barcelona.  
 Pedirlo en las principales droguerías y ultramarinos.—En Granollers: Esteban Colobrants.  
*Se remiten á todas partes.—Pedir prospectos*

Depósito de Cal para construcciones  
 DE  
**JUAN IGLESIAS**  
 Caserío de S. Pedro de la Torre, 7  
**CORRÓ DE VALL**

**Los más refrescantes** y agradables son los jarabes y horchatas **FOR-TUNY**, recomendados por la respetable clase médica y los que han obtenido los primeros premios en todas cuantas Exposiciones han concurrido.

**Despacho: PRINCESA, 55.--Barcelona**  
 De venta en esta villa en casa  
**José Xirau, San Roque, n.º 4**

**ARCHIVO Y COPISTERIA**  
 DE  
**FRANCISCO PEREZ POL**  
 Se proporcionan Actrices y Actores  
 BARCELONA-Roig, 24, entr.º-BARCELONA

**La Ortopedia Moderna**  
 3, PASAJE DE COLON, 3 (Travesía de la Rambla del Centro á la Plaza Real)  
**BARCELONA**

Tratamiento especial de todos los vicios de conformación del cuerpo humano por medio de la Ortopedia aplicada á la Cirujía.  
 Cura radical de las hernias recientes y retención completa de las crónicas por medio del bragero **REGULADOR ARTICULADO** construido por Don Bartolomé Carcasona, encargado que ha sido durante muchos años de los talleres de D. E. Clausolles. Construcción y aplicación de piernas, brazos y manos artificiales.  
 Aparatos para las desviaciones internas y externas de las piernas.  
 id. para piés varis, retracciones musculares, coxalgias, etc., etc.  
 Construcción especial del corsé ortopédico moderno para corregir las desviaciones de la columna vertebral en todos sus grados. Inspección facultativa.  
 Completo surtido en jeringas de todas clases, artículos de goma, tigras. Instrumentos de Cirujía. etc., etc.  
 Mas barato que ningún establecimiento de este género, y se asegura el resultado. El personal de esta casa es de los antiguos dependientes y operarios que hasta hace muy poco han sido de la casa de D. E. Clausolles.  
 Para no confundirse, fijarse en el farol con la inscripción **ORTOPEDIA MODERNA** que hay sobre la puerta del Establecimiento.

**500,000**  
 Marcos  
 ó aproximadamente  
**Pesetas 700,000**  
 como premio mayor pueden ganarse en caso más feliz en la nueva gran Lotería de dinero garantizada por el Estado de Hamburgo.  
 Especialmente:

1 premio á M.	300000
1 premio á M.	200000
1 premio á M.	100000
2 premios á M.	75000
1 premio á M.	70000
1 premio á M.	65000
1 premio á M.	60000
1 premio á M.	55000
2 premios á M.	50000
1 premio á M.	40000
5 premios á M.	20000
3 premios á M.	15000
26 premios á M.	10000
56 premios á M.	5000
106 premios á M.	3000
253 premios á M.	2000
6 premios á M.	1500
756 premios á M.	1000
1237 premios á M.	500
33950 premios á M.	148
18991 premios á M.	300, 200, 150,
	127, 100, 94, 67, 40, 20.

Invitación para participar á la próxima  
**Grán Lotería de Dinero**

La Lotería de dinero bien importante autorizada por el Alto Gobierno de Hamburgo y garantizada por la hacienda pública del Estado, contiene 110,000 billetes, de los cuales 55,400 deben obtener premios con toda seguridad.  
 Todo el capital incl. 54600 billetes gratuitos importa  
**Marcos 10,816,425**  
 ó sean aproximadamente  
**PESETAS 15,000,000.**

La instalación favorable de esta lotería está arreglada de tal manera, que todos los arriba indicados 55,400 premios hallarán seguramente su decisión en 7 clases sucesivas.

El premio mayor de la primera clase es de **Marcos 50,000**, de la segunda 55,000, asciende en la tercera á 60,000, en la cuarta á 65,000, de la quinta á 70,000, en la sexta á 75,000 y en la séptima clase podrá en caso más feliz eventualmente importar 500,000, especialmente 300,000, 200,000 Marcos &c.

La casa infrascrita invita por la presente á interesarse en esta gran lotería de dinero. Las personas que nos envíen sus pedidos se servirán añadir á la vez los respectivos importes en billetes de Banco, libranzas de Giro Mútuo, estendidas á nuestra orden, giradas sobre Barcelona ó Madrid, letras de cambio fácil á cobrar, ó en sellos de correo.

Para el sorteo de la primera clase cuesta:  
 1 Billete original, enter: Pesetas 9.—1 Billete original, medio: Pesetas 4'50.  
 El precio de los billetes de las clases siguientes, como tambien la instalación de todos los premios y las fechas de los sorteos, en fin todos los pormenores se verá del prospecto oficial.

Cada persona recibe los billetes originales directamente que se hallan provistos de las armas del Estado, como tambien el prospecto oficial. Verificado el sorteo, se envía á todo interesado la lista oficial de los números agraciados, prevista de las armas del Estado. El pago de los premios se verifica según las disposiciones indicadas en el prospecto y bajo garantía del Estado. En caso que el contenido del prospecto no convenga á los interesados, los billetes podrán devolverse pero siempre antes del sorteo y el importe remitido será restituido. Se envía gratis y franco el prospecto á quien lo solicite. Los pedidos deben remitirse directamente lo más pronto posible, siempre antes del 10 de Noviembre de 1893. **VALENTIN Y C.<sup>ia</sup>** Expenduría general de lotería  
 (fecha del sorteo) **HAMBURGO.—Alemania**

IMPRESA DE «LA INDUSTRIA»  
 DE  
**J A I M E J O S E P H**  
 Especialidad en toda clase de trabajos  
 CALLE DE SAN ROQUE, NÚMERO 12.—GRANOLLERS